

CULTURA 21 LAB

GRAN DANDENONG: ANÁLISIS DE LA AUTOEVALUACIÓN DE CULTURA 21: ACCIONES

OCTUBRE DE 2019

La Ciudad de Gran Dandenong es la ciudad capital del sudeste de Melbourne, estado de Victoria, Australia. Después de su fusión con la Ciudad de Springvale en 1994, la Ciudad de Gran Dandenong alcanzó una superficie de 129 km² y aglutinó distintos barrios periféricos, entre los que se encuentran Springvale, Keysborough, Noble Park, Dandenong, Bangholme y Lyndhurst.

Con una población de aproximadamente 160.000 habitantes, Gran Dandenong alberga a más de 150 nacionalidades diferentes y es considerada la comunidad australiana más diversa en términos culturales. En ese sentido, la diversidad cultural de Gran Dandenong ha sido frecuentemente considerada uno de sus principales activos y aspectos diferenciadores, lo que se ha reflejado en el trabajo de los grupos comunitarios y en las políticas públicas y las estrategias de la Ciudad.

Este documento presenta los resultados del taller de autoevaluación sobre cultura y desarrollo sostenible, conocido como **Cultura 21 Lab**, realizado el 6 de septiembre de 2019 en el Teatro Drum en Gran Dandenong. Cultura 21 Lab es un programa de generación de capacidades diseñado por la Comisión de Cultura de la organización internacional Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU). Cultura 21 Lab parte de las 100 acciones y los 9 compromisos temáticos sobre “cultura en las ciudades sostenibles” establecidos en la herramienta **Cultura 21: Acciones de CGLU** y abre un espacio para que los actores urbanos de distintas áreas y sectores debatan sobre la forma en la que la cultura está integrada en los enfoques existentes hacia el desarrollo sostenible de la ciudad, identifiquen fortalezas y debilidades al respecto y planteen recomendaciones.

En el taller Cultura 21 Lab que se llevó a cabo en Gran Dandenong participaron activamente unos 35 agentes locales, divididos en tres grupos de trabajo (el Anexo 1 incluye la lista completa de participantes). La Comisión de Cultura de CGLU y la red **Cultural Development Network (CDN)** estuvieron a cargo de la coordinación y facilitación del Lab, junto con la Ciudad de Gran Dandenong. Este informe final se basa en el resultado de las deliberaciones de los grupos de trabajo y fue redactado por Jordi Baltà, en calidad de experto designado por la Comisión de Cultura de CGLU, con los aportes de John Smithies y Raji Uppal, Funcionario ejecutivo y Funcionario administrativo, respectivamente, de CDN.



C21LAB



RESUMEN GENERAL

La Guía de Autoevaluación de Cultura 21: Acciones fue presentada a los participantes del Lab y se transformó en la herramienta principal para las deliberaciones de la jornada. En particular, los grupos de trabajo debatieron sobre cada una de las 100 acciones incluidas en Cultura 21: Acciones y las calificaron entre 1 y 9, dependiendo de la forma en la que cada una de ellas estaba siendo implementada en Gran Dandenong, siendo 1 la ausencia total de implementación y 9 un nivel perfecto de implementación.¹ Vale la pena destacar que el foco de la autoevaluación es Gran Dandenong en términos amplios, lo que incluye iniciativas públicas, privadas y de la sociedad civil, y no solamente las políticas del Concejo.

La Figura 1 resume las calificaciones promedio que recibieron cada uno de los nueve Compromisos temáticos en una escala 0-100. Las calificaciones que dieron los participantes del Cultura 21 Lab se comparan con las del Panel Global reunido por CGLU en 2015 que evaluó la implementación de los elementos de Cultura 21: Acciones en diversas ciudades del mundo. Como puede observarse, Gran Dandenong supera el promedio global en las nueve temáticas que se analizan.

Las calificaciones obtenidas oscilan entre 50% y 69%, resultando particularmente altas en “Gobernanza de la cultura” (69,32%), “Cultura, planificación urbana y espacio público” (65,63%), “Derechos culturales” (65%) y “Patrimonio, diversidad y creatividad” (63,54%). En todos estos campos, excepto en “Patrimonio, diversidad y creatividad”, los puntajes obtenidos por Gran Dandenong superan el promedio global en un 20% y son hasta un 30% más altos en “Derechos culturales” y “Gobernanza de la cultura”. Vale la pena destacar que la combinación de calificaciones altas en los elementos vinculados con los derechos culturales, patrimonio, diversidad y creatividad y gobernanza de la cultural señala la fortaleza de las áreas tradicionalmente asociadas con la política cultural.

En comparación, las calificaciones más bajas en “Cultura y economía” (50%), “Cultura y medio ambiente” (51,25%) y “Cultura, equidad e inclusión social” (52,08%) representan áreas en las que se requiere una integración transversal e interdepartamental de la cultura en otras áreas de política. Algunas de ellas suelen ser débiles en las ciudades y, en consecuencia, si bien son relativamente bajas cuando se las compara con otros temas abordados en el Lab, la calificación de Gran Dandenong en “Cultura y medio ambiente” (51,25%) sigue siendo visiblemente superior al promedio global de 30,11%.

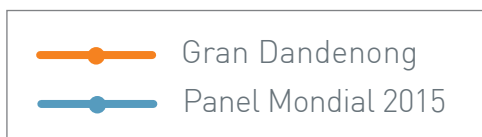
Finalmente, “Cultura, información y conocimiento” (55,68%) y “Cultura y educación” (58,75%) también están significativamente por encima del promedio global, pero levemente por debajo de las áreas que obtuvieron los puntajes más altos.

Las siguientes secciones incluyen un análisis más detallado de la evidencia analizada y las evaluaciones realizadas y combinan elementos cuantitativos y cualitativos.

¹ La Guía de Autoevaluación de Cultura 21: Acciones les exige a los participantes del Lab que califiquen con un puntaje entre 1 (cuando la acción no ha sido implementada o solamente se han dado los primeros pasos) y 9 (cuando la acción ha sido totalmente implementada y está bien desarrollada) a cada una de las 100 acciones que conforman Cultura 21: Acciones, e incluye una descripción que permite que cada ciudad se autoevalúe. En cada una de las acciones, un puntaje entre 1 y 3 significa “nivel embrionario”, un puntaje entre 4 y 6, un “nivel en desarrollo”, y un puntaje entre 7 y 9 coloca a las ciudades en un “nivel avanzado”.

RESUMEN GENERAL

Figura 1: Autoevaluación de Gran Dandenong y datos del Panel Global 2015



Fuente : Elaboración propia, sobre la base de los resultados del taller inicial convocado por la Ciudad de Gran Dandenong el 6 de septiembre de 2019 y el promedio de un panel mundial de 34 expertos invitados por la Comisión de Cultura de CGLU en 2015.



DERECHOS CULTURALES

La noción de “derechos culturales” no es común en los debates sobre política cultural en Gran Dandenong o en Australia, pero el grupo que debatió sobre este capítulo sostuvo que los temas de los que se ocupan los derechos culturales están, de hecho, incorporados en las políticas y los programas existentes (entre ellos la **Estrategia de patrimonio cultural y artístico**, así como la **Estrategia de bibliotecas** y el **Plan de acción para la reconciliación**), aunque, en general, con distintas denominaciones. Esto ayuda a explicar la alta calificación general del área (65%).

Varios de los elementos contemplados en este caso recibieron calificaciones particularmente altas, entre ellos los vinculados con la adopción de textos guía sobre derechos culturales, libertades y responsabilidades, los que están incluidos en la **Carta de derechos humanos y responsabilidades de 2006 de Victoria**, con la que se comprometió la Ciudad, y en el **Compromiso con los aborígenes australianos de 1995** de Gran Dandenong. De manera similar, si bien no se han establecido estándares explícitos de servicios mínimos para garantizar los servicios culturales básicos, el grupo consideró que la Ciudad presta servicios muy por encima de los estándares mínimos, particularmente en lo que respecta a las bibliotecas, incluso cuando podrían corregirse algunos aspectos, como ser la accesibilidad en algunos barrios del municipio.

Se han implementado varios mecanismos para facilitar la participación de los ciudadanos en la asignación de prioridades, la toma de decisiones y la evaluación de políticas, entre los que se incluye el Consejo Consultivo de Arte y sus grupos de trabajo, los que actúan como foros abiertos, y el Comité Asesor del Patrimonio, así como la participación de la comunidad en distintos programas y proyectos. Sin embargo, pueden haber algunas cuestiones para resolver en lo que respecta a la participación de comunidades diversas, en razón del idioma, la relevancia cultural, la falta de acceso a la información, y, en términos más generales, la necesidad de una mayor participación de las personas con discapacidad.

Al hablar de la participación cultural entre grupos específicos, también se identificaron algunas cuestiones que requieren mayor atención. En particular, el grupo reflexionó sobre la necesidad de entender mejor los obstáculos y las razones que derivan en la baja participación entre algunas comunidades en las actividades culturales, algo en lo que se ha enfocado recientemente el grupo de trabajo “Conexiones de la comunidad”, creado dentro del Consejo Consultivo de Arte. De la misma forma, si bien hubo acuerdo en que el Concejo está trabajando para ampliar la participación en los programas culturales, existen dificultades en torno a ciertos grupos, incluso la representación inadecuada de las personas con discapacidad en eventos y en la creación de programas culturales. En lo que respecta a la participación de las mujeres en la vida cultural, el Concejo cuenta con políticas que promueven la participación de este sector en general, particularmente dentro de sus propias “paredes”, pero se plantearon



DERECHOS CULTURALES

dudas sobre su eficacia en el campo de la cultura más específicamente y en relación con la promoción de un cambio positivo en una comunidad más amplia.

Algunos de los temas abordados en esta área se relacionan con el rol de las organizaciones de la sociedad civil activas en las áreas vinculadas con los derechos culturales. Se señaló que los actores de la sociedad civil suelen establecerse en el ámbito estadual y no local. Generalmente, las organizaciones de derechos humanos son conscientes de los derechos culturales, pero estos no constituyen su principal preocupación. Muchos grupos diversos organizan actividades abiertas a la comunidad, si bien la sensación también fue que el Concejo podría dar más respaldo a una mayor membresía cuando esos grupos dan respuesta a una necesidad presente.

Para resumir, entre las buenas prácticas identificadas en el campo de los derechos culturales se mencionaron las siguientes:

- El proyecto **Espíritu del Enterprise**, que celebra la historia de la inmigración y el asentamiento en Grand Dandenong. El proyecto fue considerado “buena práctica” por el Jurado de la **3.ra edición del Premio Internacional “CGLU – Ciudad de México – Cultura21” en 2018**.
- El proceso de consulta que precedió el diseño del **Puente Stockmans**.
- La participación de la comunidad en el **Distrito cultural del bazar afgano**.

En términos generales, la evaluación que surge de esta área muestra un fuerte compromiso con el acceso activo y la participación en la vida cultural. Sin embargo, pueden identificarse algunas debilidades respecto de la participación de las personas vulnerables, entre quienes se encuentran aquellos que tienen una discapacidad, y la necesidad de entender mejor los motivos de la baja participación de algunos sectores, así como en la promoción de la participación de las mujeres en la vida cultural.



PATRIMONIO, DIVERSIDAD Y CREATIVIDAD

La totalidad de las 12 acciones incluidas en este capítulo fueron calificadas entre 4 y 8, de un máximo de 9, con una nota general de 63,54%, lo que marca un grado generalmente bueno de desarrollo de medidas en las áreas centrales de la política cultural.

Las mejoras en esta área se ven fortalecidas por la existencia de un departamento en el Concejo a cargo de los asuntos culturales, si bien los participantes también reconocieron que podría mejorarse la integración y comprensión de los aspectos culturales en todo el Concejo y en otras áreas de la política local, así como la coordinación con el **Plan del Concejo**.

Pueden observarse tendencias positivas en varias áreas, incluso las vinculadas con la diversidad, con programas que explícitamente alientan la diversidad y el diálogo intercultural y eventos culturales que promueven la expresión artística y el contacto entre los diferentes grupos sociales. De manera similar, se elogió la existencia de políticas que protegen el patrimonio, la relación con las sociedades locales de patrimonio cultural y las políticas que apoyan el arte, aunque algunos aspectos podrían mejorarse, entre ellos la consideración de diversas disciplinas de arte y sus especificidades.

Los participantes acordaron que los mecanismos de apoyo del Concejo son buenos en términos de instalaciones culturales y respaldo a las organizaciones y espacios creativos, al mismo tiempo que señalaron que sería necesario poner más atención a la capacitación y la producción de artes y expresiones culturales nuevas y diversas, así como favorecer las conexiones y reflexiones de la comunidad local. Del mismo modo, si bien existen políticas y programas asociados para incrementar la participación de las comunidades locales, es necesario esforzarse más para mejorar el compromiso artístico local con los recién llegados y las comunidades desinteresadas. Se han tomado algunas medidas en torno a la diversidad lingüística.

Los aspectos que surgieron como relativamente débiles en esta área incluyen la asignación de recursos a la investigación y el desarrollo artísticos, así como a la innovación y al trabajo de la comunidad en el campo de la política cultural, las subvenciones culturales y el financiamiento del **Teatro Drum**, si bien, en términos generales, existe un presupuesto saludable y un monto de los fondos del Concejo están dedicados a la Cultura. Deben mejorarse las políticas dedicadas a la cultura científica, aunque pueden identificarse iniciativas de corto plazo en esta área, como ser el **Festival STEAM**. Finalmente, podría ser necesario desarrollar aún más la participación internacional.

Las buenas prácticas identificadas en esta área incluyen las siguientes:

- **La organización de festivales y eventos culturales a pequeña y gran escala** para presentar la creación artística y cultural de la Ciudad.



PATRIMONIO, DIVERSIDAD Y CREATIVIDAD

En términos generales, la evaluación demuestra un marco bien establecido de política y desarrollo culturales que incluye las áreas de patrimonio, diversidad y creatividad, siendo una de sus fortalezas particulares el reconocimiento y la celebración de la diversidad. Podría resultar necesario dedicar más atención y recursos a los sectores que incluyen la investigación, la innovación y el desarrollo culturales, la participación internacional y el financiamiento del Teatro Drum.



CULTURA, Y EDUCACIÓN

Tal como se señalara en el Resumen General, esta área obtuvo una calificación media en la evaluación (58,75%), dando pruebas de que la mayoría de las acciones fueron calificadas entre 4 y 6 en lo que, según los términos de la Guía de Autoevaluación, es un nivel “en desarrollo”.

La única acción que obtuvo una calificación superior, en un nivel “avanzado” (7), está relacionada con la inclusión en los planes de estudio de las escuelas primarias y secundarias de las habilidades y los conocimientos culturales y los aspectos vinculados con la diversidad, la creatividad y el patrimonio. Los participantes destacaron el compromiso activo de las escuelas en esta área, así como el buen compromiso con las escuelas en iniciativas tales como la red **Interfaith Network**. La inclusión de la diversidad, la creatividad y el patrimonio en el plan de estudios fue visto con buenos ojos en términos generales, pero surgieron ciertas dudas sobre la provisión eficaz y de buena calidad de educación en arte en todos los establecimientos educativos.

También hay, en términos generales, una buena oferta de educación informal vinculada con el arte y la cultura, en particular a través de los grupos culturales comunitarios que reciben financiamiento público, así como en las instalaciones del Concejo (el Teatro Drum, bibliotecas, la Galería de la Calle Walker y el Centro de Arte). Algunos programas y eventos (como ser el festival de arte textil **Hilos culturales**) también han fomentado las actividades creativas con un componente educativo. Existen diferentes canales de información para difundir las oportunidades que presenta el área (boletines electrónicos, sitios web, plataformas digitales), aunque hay dudas sobre su alcance real.

Son varias las instituciones educativas que se enfocan en la diversidad cultural, tanto escuelas como instituciones de educación técnica y postsecundaria. Por otro lado, los participantes sostuvieron que los programas de las escuelas secundarias tienen una flexibilidad limitada para conectarse con la realidad cultural local. En términos más generales, sugirieron que no existe conciencia sobre la forma en la que podrían mejorarse la conexión entre los aspectos culturales y la educación ni compromiso cohesivo entre la educación y la cultura, ni siquiera a nivel de políticas. Existe otra debilidad: la falta de compromiso de las empresas en la capacitación creativa y demás formas de aprendizaje y desarrollo creativos.

Las buenas prácticas identificadas en esta área incluyen las siguientes:

- Eventos organizados en el contexto de la **Semana de la reconciliación** en comunidades originarias, específicamente los que incluyen un componente educativo.
- La **Exhibición HOME** anual de artistas que procuraron asilo o fueron refugiados, en la que se realizan talleres en la Galería de la Calle Walker, Heritage Hill, IKEA Springvale y escuelas locales.



CULTURA, Y EDUCACIÓN

- La **Exhibición She** de trabajos realizados por mujeres artistas emergentes que reconoce, entre otras cosas, a las recientemente graduadas en centros educativos.
- El **Foro de niños** local, así como la creación de grupos asesores de niños.

Si bien se pueden identificar algunas buenas prácticas y un buen avance en algunas de las áreas analizadas, se reflexionó sobre ciertos aspectos a los que habría que prestarle mayor atención, pensando en la evolución de buenos proyectos individuales a una política más amplia y coherente. En este sentido, habría que promover una plataforma más integrada y cohesiva para que quienes están implicados en la cultura y la educación interactúen más con las empresas y puedan garantizar una mejor llegada de la información y sentido de propiedad de la comunidad, así como una mayor participación política local.



CULTURA Y MEDIO AMBIENTE

Tal como se señaló anteriormente, este Compromiso temático recibió una de las calificaciones más bajas del Lab, algo que resulta común en las ciudades que evalúan el trabajo existente sobre la relación entre la cultura y el medio ambiente. De hecho, el promedio de 51% obtenido por Gran Dandenong sigue siendo visiblemente más alto que la calificación del Panel Global de 2015. La calificación general surge de puntajes un tanto diversos, los que oscilan entre 3 y 7, de un máximo de 9.

Las calificaciones más altas en esta área la recibieron los temas vinculados con el apoyo a las iniciativas de los ciudadanos para el uso sostenible de los espacios públicos (como lo demuestran los **jardines comunitarios y escolares**, la **Estrategia de árboles urbanos Enverdeciendo nuestra ciudad**, y los **Premios Sostenibilidad**, que reconocen los esfuerzos que realizan las comunidades para que la ciudad y el medio ambiente sean lugares más sostenibles) y la valorización de la gastronomía como parte de la cultura local, incluso las gastronomías diversas que conviven en Gran Dandenong. Respecto de esto último, la **Estrategia de comidas regionales** y las **visitas culturales y gastronómicas** contribuyen a integrar la historia y la cultura en la sensibilización sobre la producción y el consumo de productos locales.

Si bien el Concejo puso en práctica estrategias vinculadas con la **sostenibilidad** ambiental y la **cultura**, además de concientizar sobre sus potenciales conexiones, solamente algunas de esas conexiones fueron encaradas con eficacia. Los talleres sobre sostenibilidad ambiental incluyeron escuelas e historia de los pueblos originarios y abordaron algunas conexiones con la cultura, pero hay conciencia de que no estuvieron representadas todas las comunidades culturales. Uno de los principales factores para la ejecución de la Estrategia de Sostenibilidad ambiental fue el costo. En el caso de la Estrategia de Patrimonio Cultural y Artístico, las conexiones con el medio ambiente no se hicieron explícitas, pero está surgiendo un cambio al respecto. Se vio que la posibilidad de organizar un grupo de trabajo que conecte estas dimensiones era, potencialmente, una buena idea.

Se dieron algunos pasos positivos en pocas de las áreas analizadas bajo este título, entre los que se incluye la promoción del arte público en los espacios abiertos y el uso de materiales respetuosos del medio ambiente de parte de algunos artistas. Sin embargo, en algunas áreas, los participantes sugirieron la necesidad de trabajar aún más en este tema, incluso en la promoción de conocimientos y prácticas tradicionales a través de un diálogo más convincente con las Primeras Naciones, entre otros interlocutores, en un mayor reconocimiento de la importancia cultural de los espacios naturales, la promoción de una conciencia sobre el impacto ambiental de las organizaciones de arte y las medidas para enfrentar esos impactos, así como en la sensibilización de las conexiones entre la cultura y el medio ambiente dentro de la comunidad empresaria.



CULTURA Y MEDIO AMBIENTE

Entre las iniciativas que se llevan adelante en Gran Dandenong y que fueron identificadas como potenciales buenas prácticas, podemos mencionar las siguientes:

- Los **Premios Sostenibilidad**, que se entregan una vez por año y reconocen las iniciativas importantes que contribuyen a la preservación del medio ambiente y la sostenibilidad en diversas áreas.
- Los **Jardines comunitarios de las escuelas**, que ofrecen educación y conciencia y venden la producción excedente.
- El **Festival Sostenibilidad** organizado anualmente por el Concejo.

En esta área se formularon varias recomendaciones, particularmente en respuesta a la necesidad de promover la sensibilización sobre aspectos vinculados con la relación entre la cultura y el medio ambiente, la integración de los lineamientos existentes en la política y el establecimiento de programas de subvenciones para fomentar prácticas más sostenibles.

Finalmente, el grupo también sugirió que se pusiera mayor atención a la cultura tradicional para ocuparse realmente de la relación entre la cultura y el medio ambiente en Gran Dandenong.



CULTURA Y ECONOMÍA

Como se señaló más arriba, este tema recibió la calificación más baja (50%) entre los nueve Compromisos temáticos analizados durante el Lab. Sin embargo, la calificación general fue el promedio de una evaluación muy diversa, con puntajes individuales que oscilaron entre 1 y 9.

Las cuestiones que lograron la calificación más alta en esta área suelen ser las vinculadas con la regulación económica en el sector cultural y la accesibilidad a algunos mecanismos públicos de apoyo. Aquí se incluyó la existencia de mecanismos para garantizar condiciones contractuales y salariales adecuadas para los trabajadores de los sectores cultural y creativo, programas públicos que respaldan el patrocinio y el voluntariado en los proyectos culturales, y la inclusión de instalaciones culturales y proyectos y comida en las iniciativas de desarrollo de la marca turística local. No obstante, los participantes también sugirieron que podría ser necesario contar con mayor incidencia y educación en torno a las condiciones legales y de trabajo en el sector, que existe capacidad para desarrollar y coordinar aún más las alianzas entre la cultura y el empresariado y que las estrategias locales de turismo también podrían incluir otros aspectos culturales (además de los eventos, salones y comida).

El grupo de trabajo también acordó en que hay un fuerte reconocimiento de la importancia de la manufactura en relación con las artes y los oficios tradicionales, al mismo tiempo que sugirió que hay posibilidades de mejorar el desarrollo de las industrias creativas. Este último aspecto guarda relación con las conclusiones de muchos otros elementos analizados, los que señalan la necesidad de explorar aún más las conexiones entre la cultura y la economía. En particular, el grupo sugirió que una posible mejora sería la inclusión de la economía cultural en las estrategias locales de desarrollo económico, las que, al día de la fecha, incluyen solamente algunos aspectos culturales, como ser la gastronomía, y planteó la necesidad de realizar estudios de impacto en esta área con mayor frecuencia. Del mismo modo, es necesario que exista un enfoque más coordinado dentro del Concejo hacia la inclusión de habilidades culturales en los programas locales de empleabilidad. Asimismo, se identificó un vacío en torno a la disponibilidad de mecanismos de financiamiento destinados a los proyectos culturales con fines de lucro (ej. microcréditos, capital de riesgo, etc.), lo que fue visto como una oportunidad para el desarrollo.

También existen algunas debilidades en cuanto a la participación del sector empresario en el desarrollo local. Si bien pueden identificarse algunas iniciativas positivas provenientes de organizaciones empresarias en los proyectos culturales (ej. el Festival del Año Nuevo Lunar de Springvale, organizado por la Asociación de Empresas Asiáticas de Springvale (SABA), que atrae a 50.000 personas), el grupo de trabajo identificó este caso como una oportunidad de desarrollo. Del mismo modo, los participantes sostuvieron que los programas de responsabilidad social empresarial (RSE) suelen enfocarse en el bienestar social y la sostenibilidad ambiental y que, si bien existe cierta conciencia sobre la importancia de la cultura, podría hacerse mucho más para promover iniciativas al respecto.



Se identificaron algunas buenas prácticas que conectan la cultura y la economía, entre ellas las siguientes:

- El **Programa de voluntariado** de larga data, que está liderado por el Concejo y en el que participan voluntarios de varios proyectos y eventos culturales.
- El **Festival del Año Nuevo Lunar de Springvale** llevado a cabo por SABA.

Como se señaló precedentemente, varios elementos en esta área fueron identificados como oportunidades de desarrollo y merecen mayor atención en el futuro cercano. El grupo puso particular énfasis en la necesidad de una mayor incidencia y educación para mejorar el apoyo a los aspectos culturales incluidos en los programas de RSE, el desarrollo de programas de empleabilidad para abarcar los conocimientos y las habilidades culturales, y la consideración de mecanismos financieros destinados a iniciativas culturales con fines de lucro.



CULTURA, EQUIDAD Y INCLUSIÓN SOCIAL

Una gran mayoría de los elementos analizados en la conexión entre la cultura, la equidad y la inclusión social fueron calificados en nivel “en desarrollo” (4-6 de 9), dando como resultado un promedio general de 52,08% que, si bien fue inferior a las calificaciones recibidas por otros Compromisos temáticos, se ubica visiblemente por encima del promedio del Panel Global.

Dos de las acciones evaluadas en esta área recibieron calificaciones más altas. Entre ellas está la existencia de programas de innovación cultural para los jóvenes en áreas que incluyen entornos digitales e igualdad de género (existen distintos programas ejecutados por los Servicios para la Juventud, las Bibliotecas y los Servicios para el Arte y la Cultura). Las actividades de capacitación para los jóvenes también fueron organizadas en el contexto del **Festival de Cine Short Cuts**. Los participantes acordaron que las organizaciones culturales que reciben apoyo público están haciendo participar a los grupos vulnerables y trabajando en zonas desfavorecidas de la ciudad, aunque algunos sugirieron, no obstante, la necesidad de revisar este enfoque y que parte del apoyo público también podría destinarse a los trabajos artísticos de excelencia en sí mismos, independientemente de una participación social más amplia.

Por otro lado, la evaluación de los elementos relacionados con el marco de las políticas y los mecanismos de monitoreo fueron objeto de calificaciones más cerca del promedio. Al hablar de temas tales como la integración de los aspectos culturales en las políticas de bienestar (ej. salud, empleo, inclusión social) y el análisis de las vulnerabilidades culturales o la forma en la que la participación cultural puede conducir al desarrollo social, la percepción general fue que existe conciencia sobre la forma en la que la etnicidad o la religión pueden influir en la participación y el bienestar y se valora la diversidad cultural, pero probablemente sea necesario tener una comprensión más profunda de las conexiones en esta área. Algunos participantes sugirieron que puede haber una desconexión entre la política y la práctica en estas áreas, ya que ambas abordan la necesidad de trabajar eficazmente con diversas comunidades, pero a menudo lo hacen de formas diferentes que no se reflejan entre sí. Una área de política que fue observada como particularmente débil fue la vinculada con la consideración de la cultura en los lineamientos para la resolución de controversias o conflictos locales; algunos participantes sugirieron, por ejemplo, que existe la necesidad de comprender mejor las diferentes relaciones que tienen las diversas comunidades con la seguridad y la vigilancia policial.

También se planteó la necesidad de que exista una mejor capacitación y generación de capacidades para los funcionarios del Concejo y para las organizaciones civiles en lo que respecta a las barreras a la participación cultural. En cuanto a los mecanismos de monitoreo, se hizo referencia a algunas encuestas realizadas en las escuelas sobre participación cultural



CULTURA, EQUIDAD Y INCLUSIÓN SOCIAL

y bienestar, aunque se manifestaron algunas dudas sobre la factibilidad de establecer un vínculo causal entre las dos en el ámbito local.

Se analizó la oferta de programas e iniciativas que se enfocan en las necesidades de sectores específicos. Se dieron ejemplos sobre programas que promueven la participación de las mujeres en las actividades culturales (como ser el programa Un Paso al Frente, la exhibición **She** y el festival **Hilos Culturales**), si bien aún falta un enfoque general más amplio. Respecto de la accesibilidad a los lugares de eventos culturales, se han adoptado medidas positivas en varios de ellos, pero algunos espacios están en la lista de patrimonio protegido (ej. Heritage Hill), lo que dificulta los cambios. Las organizaciones que representan a las personas con discapacidad creen que aún faltan enfrentar desafíos en esta área. En el campo de la colaboración intergeneracional, hay algunas iniciativas buenas (ej. el programa “Libros vivientes” de las Bibliotecas, así como la colaboración entre el **Festival de los Mayores** y el **Festival de los Niños**), pero también existe la posibilidad de seguir creciendo.

Finalmente, algunos temas abordaron el rol de las organizaciones de la sociedad civil. Se evaluaron positivamente las iniciativas que celebran la diversidad y promueven el diálogo intercultural, incluso la red **Interfaith Network**, los eventos del Día de la Armonía y demás festivales y eventos en torno a la diversidad cultural. Por otra parte, no existe una red o plataforma de organizaciones civiles que tenga en cuenta específicamente el vínculo entre la cultura y la equidad, si bien algunos de los grupos de trabajo establecidos dentro del Consejo Consultivo de Arte están considerando este objetivo.

En general, pueden identificarse algunas buenas prácticas en esta área, como ser las siguientes:

- Algunos **programas gestionados por las Bibliotecas** que promueven la participación cultural y los encuentros entre distintos grupos etarios.
- La red **Interfaith Network de Gran Dandenong**, que reúne mensualmente a distintos grupos tradicionales y multicrodo.
- La **producción de varios artistas de proyectos e iniciativas** con un enfoque inclusivo y participativo.

Como se explicó anteriormente, se compartieron varias ideas que podrían merecer mayor atención, incluso la generación de capacidades sobre la diversidad como un aspecto transversal importante en muchas áreas de política, la capacitación de las organizaciones de la sociedad civil, la mejora en las estadísticas y enfoques más amplios para promover los encuentros intergeneracionales y la participación de las mujeres en la vida cultural.



CULTURA, PLANIFI- -CACIÓN URBANA Y ESPACIO PÚBLICO

Como se señaló precedentemente, esta es una de las áreas en las que Gran Dandenong obtuvo una calificación visiblemente superior al promedio del Panel Global (65,63%). De hecho, los participantes consideraron que varios de los temas analizados en este Compromiso temático estaban en “nivel avanzado”.

Existen enfoques positivos en el marco político general y en una comprensión más amplia de la importancia de la cultura en la planificación urbana y el espacio público. Esto incluye el reconocimiento de cuestiones culturales y recursos a través del registro de la historia local y Heritage Overlay y la grabación de relatos locales en toda la municipalidad y en áreas específicas. El Concejo ha adoptado o encomendado diversos documentos que procuran tomar en cuenta y proteger el patrimonio y el paisaje en las iniciativas de planificación, entre ellos el **Estudio del patrimonio de Gran Dandenong** y una serie de **guías de información y listas de verificación**. Los participantes sostuvieron que la noción de paisaje es muy importante en Gran Dandenong, pero que, aunque está bien integrada en el trabajo que realiza el Concejo, su trabajo podría verse mejorado con la intervención de desarrolladores privados.

En términos generales, el rol de la cultura en la renovación de las áreas históricas es muy bien entendido y valorado (y hay buenos programas de señalización, así como participación de la comunidad en la elección del nombre de las calles y los espacios públicos), si bien no hay aportes ni representación de las culturas de las Primeras Naciones. Quizás exista un enfoque ad-hoc en la participación pública activa en torno a la planificación urbana (ej. participación de la comunidad en el nuevo **Recinto de la comunidad de Springvale**, así como la planificación de instalaciones culturales como la nueva Galería de Arte), aunque hay cada vez más mecanismos para la reflexión permanente en esta área, como el Grupo Asesor de Arte Público.

El patrimonio material e inmaterial está bien recopilado y preservado en el Archivo local, entre otros sitios, aunque se señaló la falta de un museo local. Por otro lado, existen pautas arquitectónicas para la renovación de edificios y la planificación de construcciones nuevas, particularmente en el ámbito estadual, que, si bien son útiles, no siempre concuerdan con las expectativas locales sobre aspectos culturales y patrimoniales.

Los temas relacionados con los usos culturales del espacio público recibieron una evaluación muy positiva. Entre ellos podemos mencionar el reconocimiento de los espacios públicos como recursos para la participación cultural y la consideración universal de algunos lugares como bienes públicos (ej. la plaza de la Armonía, el Drum, el Distrito Cultural del Bazar Afgano, el Distrito Cultural de la Pequeña India, los parques, etc.). También existen buenas iniciativas en arte público (entre las que podemos incluir el programa de arte público temporario **Transformado** y una variedad de **instalaciones permanentes**) y una **política en**



CULTURA, PLANIFI- -CACIÓN URBANA Y ESPACIO PÚBLICO

esta área, aunque algunos participantes señalaron la necesidad de invertir en un programa de mantenimiento más estructurado, así como promover una mayor toma de conciencia de los ciudadanos respecto del arte público.

Entre otros aspectos debatidos en esta área que merecerían mayor atención está la consideración del riesgo de gentrificación cuando se planifican nuevos desarrollos inmobiliarios e infraestructura de arte (es decir, cómo equilibrar la infraestructura nueva con las comunidades sostenibles e ir más allá de la consulta), la accesibilidad de las edificaciones culturales a través del transporte público (que requeriría una negociación en el ámbito estadual, considerando que el transporte público es competencia del estado) y el desarrollo de mecanismos de evaluación del impacto cultural y actividades afines de capacitación para informar sobre planificación urbana.

Las buenas prácticas identificadas en esta área incluyen las siguientes:

- Gran Dandenong **ha reconocido a varios lugares como muy simbólicos** a raíz de su importancia cultural, **ha considerado aspectos culturales en el trabajo de creación de espacios** (ver, por ejemplo, el [Marco de creación de espacios](#)) y **ha promovido el arte público**.
- La **participación de la comunidad** en el diseño de nuevos espacios urbanos e infraestructura de arte, entre ellos el Recinto de la Comunidad de Springvale, el Distrito Cultural del Bazar Afgano y la nueva Galería, y también a través de grupos de asesoramiento.

Varias de las cuestiones debatidas en esta área generaron un debate vivaz y sugirieron que quizás merecen mayor atención, entre ellas el reconocimiento del patrimonio y los relatos vinculados con las Primeras Naciones en los aspectos de planificación urbana y renovación, la consideración de la gentrificación en la planificación de infraestructura nueva, la preservación y concientización sobre el arte público y la relevancia del transporte público para facilitar el acceso a las instalaciones y eventos culturales.



CULTURA, INFORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

Los participantes percibieron que la mayoría de las acciones analizadas en esta área estaban en un término medio, nivel "en desarrollo", lo que sirve para explicar la calificación general de 55,68%.

Sin embargo, algunos elementos recibieron calificaciones mayores. Entre ellos están los vinculados con la oferta de políticas y programas que posibilitan la participación de los ciudadanos en la creación, producción y distribución digital, así como la participación de las instituciones culturales en los debates públicos y la difusión del conocimiento. Respecto del primero, los ejemplos más representativos incluyen una cabina de grabación, el **Festival de cine Short Cuts** y otras iniciativas lideradas por el Concejo y algunas organizaciones comunitarias. Por otro lado, las bibliotecas contribuyen a promover la información y el conocimiento y, en términos más generales, diversas organizaciones con financiamiento público participan en el trabajo que se desarrolla en esta área, contribuyendo a la valoración de la cultura como un bien público.

También se evaluó positivamente la existencia de políticas que garantizan el acceso a información gratuita y plural, lo que posibilita la participación de los ciudadanos en la vida cultural; los participantes admiten que, a pesar de las políticas buenas, es probable que su práctica eficaz esté un tanto rezagada, aunque también acordaron en que Gran Dandenong hace una buena celebración de la cultura y la diversidad. Los medios locales han garantizado la visibilidad de las voces de las mujeres y comunidades diversas, aunque la sensación fue que aún se puede hacer más para promover la diversidad en los medios.

También se hicieron reflexiones críticas sobre temas vinculados con las libertades fundamentales. La legislación pertinente consagra aspectos tales como la libertad de expresión, opinión e información, así como la diversidad cultural y el respeto por la privacidad, pero existe preocupación sobre instancias específicas en las que se objetaron algunos libros o en las que hubo un apoyo limitado a la diversidad de orientaciones sexuales o identidades de género. Se mencionaron algunos mecanismos de monitoreo en el campo de las libertades fundamentales, entre ellos la policía, los grupos y organizaciones comunitarios y la prensa local.

Varios temas de este capítulo encaran la disponibilidad de análisis y estudios en las áreas relevantes para la cultura y el desarrollo sostenible. Los participantes acordaron que se habían considerado algunas iniciativas en relación con la conexión entre los procesos culturales de las bases y la innovación social, aunque podría avanzarse más y podrían realizarse análisis con mayor frecuencia. También existe apoyo para facilitar el acceso a la tecnología de las comunidades con diversidad cultural y lingüística y se desarrollaron algunas aplicaciones para apoyar el acceso de la comunidad, pero pareciera que no existen mecanismos de monitoreo que identifiquen los obstáculos al acceso y uso de la tecnología. En una área relacionada, si



CULTURA, INFORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

bien existen programas de capacitación y sensibilización para los profesionales de la cultura en temas como derechos de autor, derechos de copia y código abierto, el debate sugirió que se podía avanzar más en esta área. De manera similar, se emprendieron algunas iniciativas que versaban sobre la conexión entre la cultura y el desarrollo sostenible, incluso a través del Consejo Consultivo de Arte y Cultura 21 Lab, pero es probable que exista la necesidad de contar con mecanismos más permanentes en este campo.

Finalmente, uno de los temas evaluó la oferta de políticas y programas que permiten que las personas activas en el sector cultural participen en redes de cooperación internacional. Si bien existe trabajo en esta área (ej. a través de la relación de “ciudad hermana” de Gran Dandenong con la provincia de Xuzhou, en China), se destacó la necesidad de contar con mecanismos más amplios y periódicos.

Algunas de las buenas prácticas identificadas en esta área incluyen las siguientes:

- El cortometraje *Todas esas criaturas*, una historia de diversidad creada y filmada por Dandenong y coproducida por el Concejo, que avanzó hasta alzarse con la Palme d’Or a los cortometrajes en el Festival de Cine de Cannes en 2018.
- La **disponibilidad de encuestas en diversas áreas vinculadas con la cultura, la información y el conocimiento**, las que son fuente de información muy valiosa.

Dada la necesidad percibida de avanzar en varios de los temas analizados, los participantes sugirieron que una de las formas posibles sería establecer un cargo para tomar en consideración las cuestiones pertinentes en este campo.



GOBERNANZA DE LA CULTURA

Con 69,32%, la calificación global obtenida por Gran Dandenong en esta área fue la más alta de los nueve Compromisos analizados, visiblemente por encima del puntaje otorgado por el Panel Global en 2015 (37,33%). Siete de las once acciones evaluadas en esta área obtuvieron calificaciones en el nivel “avanzado”, mientras que las cuatro restantes se ubicaron principalmente en el nivel “en desarrollo” y, en un caso solamente, en “embrionario”.

El marco general de las políticas y los mecanismos existentes para establecer una política cultural participativa y, en términos generales, sus conexiones con otras áreas de planificación se evaluó positivamente. Los participantes destacaron la existencia de una política cultural alineada con la Agenda 21 de la Cultura, con un alcance que va más allá del sector cultural propiamente dicho y que cuenta con el apoyo de los niveles más altos. Se complementa con una variedad de oportunidades de participación permanente y ad-hoc, a través del Consejo Consultivo de Arte y sus grupos de trabajo (Conexión con la Comunidad, Arte Público) y del Comité Asesor del Patrimonio Cultural, y con oportunidades para la participación comunitaria en toda la planificación cultural y barrial. Al mismo tiempo, existen posibilidades para mejorar la participación de la comunidad en proyectos individuales.

También se evaluaron muy positivamente algunos aspectos vinculados con las alianzas con las organizaciones independientes y de la sociedad civil. Entre ellos está la participación de los ciudadanos y las organizaciones comunitarias en la gestión de las instalaciones, los proyectos y los eventos, como lo ejemplificó la alianza y coubicación de instalaciones que incluían el Espacio de Arte Connections y la Galería de la Calle Walker, así como colaboraciones similares entre la Sociedad Histórica del Distrito y Dandenong (DDHS) y la Sociedad Histórica del Distrito y Springvale (SDHS), incluso el archivo cívico compartido. Asimismo, los participantes acordaron que las organizaciones culturales que reciben fondos públicos son transparentes, rinden cuentas y evalúan los servicios que proveen, al mismo tiempo que cuentan con representación ciudadana en sus directorios.

El grupo de trabajo también calificó positivamente el marco existente para la distribución de responsabilidades y colaboración en el campo de la política cultural entre las autoridades municipales, estatales y federales.

Los aspectos que recibieron evaluaciones más moderadas en esta área estuvieron vinculados, por un lado, con áreas más específicas del desarrollo de políticas, entre ellas la de igualdad de género de parte de organizaciones culturales que reciben fondos públicos y el fortalecimiento de las conexiones y el compromiso con los artistas locales y comunidad no comprometidas, siendo ambos vistos como potenciales oportunidades de desarrollo. Por otro lado, también se identificaron algunas debilidades en cuestiones relacionadas con las organizaciones de la sociedad civil, entre ellas la falta de plataformas o redes que permitan la




GOBERNANZA DE LA CULTURA

colaboración transversal (aunque los comités y consejos consultivos y los grupos de trabajo cumplen, en parte, con esta función) y la falta de programas públicos de capacitación para consolidar las capacidades de las ONG y demás organizaciones de la sociedad civil.

Varias de las iniciativas que se llevan adelante en esta área fueron identificadas como buenas prácticas, entre las que podemos mencionar las siguientes:

- La **incorporación de consideraciones culturales**, incluso la elaboración de relatos históricos, en la **planificación de todos los centros de actividades de Gran Dandenong** (Dandenong, Noble Park, Springvale)
- **Instalaciones públicas** (Galería de la Calle Walker y la Biblioteca Springvale) **compartidas con organizaciones sin fines de lucro lideradas por los ciudadanos** (Espacio de Arte Connections y SDHS, respectivamente)

En el futuro, los participantes sugirieron que debería prestarse atención a los programas de capacitación, incidencia e iniciativas educativas para fortalecer el aporte de las organizaciones de la sociedad civil a la vida cultural.



CONCLUSIÓN

El Cultura 21 Lab celebrado en Gran Dandenong reunió a un grupo experimentado y diverso de personas, quienes se embarcaron en un debate rico en el que se discutieron ejemplos, necesidades y oportunidades relevantes. En términos generales, el debate mostró la existencia de una identidad sólida y un buen marco de política, así como una energía y voluntad sustanciales para avanzar en ciertas áreas. Esta última sección resume parte de los hallazgos generales y presenta algunas recomendaciones para el futuro cercano.

La autoevaluación de los nueve Compromisos temáticos de Cultura 21: Acciones señala lo siguiente:

» Con el transcurso de los años, Gran Dandenong avanzó en un **marco de política cultural sólido**, reflejado en una serie de documentos políticos y de estrategias, como ser la actual Estrategia de Patrimonio Cultural y Artístico. Esto está respaldado por buenos mecanismos de participación tanto en el campo de la cultura (ej. los Consejos Consultivos de Arte y el Comité Asesor del Patrimonio Cultural, así como grupos de trabajo relacionados y mecanismos de consulta ad-hoc) y demás áreas de política afines (ej. Foro de los Niños, entre muchas otras). De hecho, el actual marco de gobernanza surge como una fortaleza particular, con elementos de buenas prácticas que podrían inspirar a otras ciudades y gobiernos locales.

» La **fortaleza de la dimensión cultural en la vida local y en la construcción de la comunidad** también está reflejada en las referencias frecuentes a la diversidad como elemento constitutivo de la identidad local de Gran Dandenong, conectada con la cohesión de la comunidad y algo de lo que estar orgulloso, como también se ve reflejado en diversas organizaciones, eventos y lugares comunitarios. Sin embargo, es necesario señalar que si bien la diversidad asociada con la etnicidad, el idioma y la religión se reconoce y refleja en términos de políticas, es posible que sea necesario integrar con mayor fuerza otras dimensiones de la diversidad, como ser el género, la discapacidad o la situación económica en las políticas y programas culturales. También pueden reforzarse las conexiones con las Primeras Naciones en algunas áreas.

» Gran Dandenong cuenta con una **buen red de instalaciones culturales**, la que incluye bibliotecas que atienden a una gran variedad de objetivos que van mucho más allá del acceso a los libros y el conocimiento, el Teatro Drum y la Galería de la Calle Walker, entre otras. En ciertas ocasiones la percepción fue que, con todo su mérito, puede ser que exista una sobredependencia de las bibliotecas como proveedoras de muchos servicios que, si bien resulta encomiable en sí mismo, puede señalar una concentración excesiva de actividades en Dandenong y Springvale, con el riesgo de dejar afuera a algunos segmentos de la comunidad local.

CONCLUSIÓN

La Ciudad también cuenta con **buenos conocimientos específicos en lo que respecta a vincular la cultura con la construcción de espacios**, incluso a través del arte público y el uso de espacios públicos y verdes como lugares de participación cultural. Con el transcurso de los años, la reflexión y práctica sobre esta área han sido buenas, según se refleja en el reconocimiento de varios lugares como centros comunitarios y bienes públicos, y en el rol que cumplen en la construcción de imagen e identidad.

Se **entiende que la cultura se conecta con otras dimensiones del desarrollo sostenible local** (tales como el medio ambiente, la educación, la economía y el bienestar), pero esto **no siempre se tradujo en estrategias activas y eficaces**. Sin embargo, existen algunas iniciativas buenas, que siempre son ad-hoc y a corto plazo, y que podrían ampliarse o inspirar enfoques más amplios y sistemáticos. Se puede avanzar al respecto en los próximos años, lo que debería verse reflejado en la visión y voluntad políticas.

La ciudad se vanagloria de contar una gran cantidad de **organizaciones de la sociedad civil e iniciativas informales de los ciudadanos**, lo que contribuye al fortalecimiento de la vida cultural local. Existe potencial para promover la colaboración multisectorial (ej. entre artistas y grupos de comunidades culturalmente diversos o entre organizaciones de arte e iniciativas con orientación social y basadas en los derechos), así como cierta necesidad de mejorar las habilidades y capacidades de las organizaciones.

En ciertas áreas, como ser transporte y movilidad y educación, economía y planificación urbana, algunos **hechos en Gran Dandenong dependen de las competencias estatales o federales**. En algunos casos, como ser la facilitación del acceso a los eventos y las instalaciones culturales a través del transporte público, puede resultar conveniente contar con grupos de presión e incidencia del Concejo y demás actores locales para dar solución a algunas de las necesidades identificadas.

También pueden identificarse algunas necesidades en áreas relacionadas con el conocimiento y la información. En particular, se señaló la necesidad de contar con mecanismos de investigación, monitoreo y evaluación en diversas áreas, por ejemplo en relación con la importancia económica de la cultura y la creatividad, la conexión entre la cultura y el bienestar, o la identificación de obstáculos para una mayor participación en la vida cultural. Del mismo modo, puede existir la necesidad de fortalecer la capacitación y generación de capacidades en el personal del Concejo y en los miembros de la sociedad civil, yendo más allá de la sensibilización sobre, por ejemplo, la diversidad cultural, y brindando herramientas y reflexiones más especializadas.

CONCLUSIÓN

De este análisis surgieron algunas recomendaciones para el trabajo de los próximos años:

» **Promover la colaboración en el Concejo y conformar la planificación futura.** El taller Cultura 21 Lab fue una buena oportunidad para promover el diálogo entre los servicios del Concejo. Señaló la conciencia compartida sobre cuestiones y algunas colaboraciones existentes, así como el potencial para promover el compromiso transversal más sistemáticamente. Al respecto, podría ser interesante organizar un grupo de trabajo que incluyera al personal de distintos servicios para encarar temas de interés común en torno a la cultura, identificando, idealmente, un conjunto de temas específicos (ej. economía creativa, cultura y medio ambiente, cultura e inclusión social). En última instancia, este trabajo podría servir como fuente para una revisión futura de la Estrategia de Patrimonio Cultural y Artístico, con un alcance más amplio, así como el próximo Plan del Concejo.

» **Explorar las conexiones entre la cultura y la economía.** Una de las áreas que recibió una calificación más baja en la autoevaluación; sin embargo, existe un entendimiento de que la cultura y la creatividad son relevantes para la economía local. Esto debe reflejarse mejor en las políticas y los programas públicos, con un enfoque más sofisticado que reconozca sectores específicos (ej. artesanías, cine), pero también la naturaleza ecosistémica de los sectores culturales y sus conexiones con la economía más amplia. La autoevaluación sugirió que sería necesario investigar la relevancia económica de los sectores culturales y creativos y que también podría prestarse más atención a la inclusión en los programas de empleabilidad de los trabajos culturales y aptitudes relacionadas (ej. capacitación, asesoramiento), el establecimiento de mecanismos de financiamiento que apunten a proyectos culturales con fines de lucro y el compromiso del empresariado local en el desarrollo cultural, mediante RSE, patrocinios y otros mecanismos.

» **Consolidar la atención al género en la política y los programas culturales.** Se han adoptado iniciativas sobre igualdad de género en otras áreas de la política local y la cultura (ej. la exhibición She y el programa Hilos Culturales), pero existe la percepción de que este tema podría abordarse de forma más sistemática y abarcadora. Podría ser bajo la forma de un documento de política o revisión específicos o la transversalización de los aspectos de género en la futura Estrategia de Patrimonio Cultural y Artístico.

» **Construir desde las fortalezas en cultura y creación de espacios y enfrentar desafíos nuevos.** Junto con las fortalezas observadas en esta área, la discusión también sugirió que los conocimientos específicos existentes, la voluntad de mejorar y la identificación de desafíos nuevos dan lugar a nuevas reflexiones y programas. En particular, podrían adoptarse medidas para considerar los riesgos y la gestión de la gentrificación en la nueva infraestructura urbana y cultural, promoviendo la valorización de los ciudadanos del arte público y las medidas para protegerlo aún

CONCLUSIÓN

mejor, y garantizando que la creación de espacios y las iniciativas afines vayan más allá de los “centros de actividad” de Dandenong, Noble Park y Springvale y lleguen a toda la comunidad. En algunas de estas cuestiones, podría haber conexiones con el trabajo realizado en torno al ambiente natural, por ejemplo fortaleciendo la noción de paisaje como conexión de la cultura con la naturaleza, e incorporando elementos del conocimiento tradicional en las iniciativas de creación de espacios.

» **Promover el diálogo y el trabajo con las Primeras Naciones.** En distintas instancias se señaló la necesidad de consolidar el trabajo con las Primeras Naciones, incluso con respecto al reconocimiento y la visibilidad de su patrimonio y sus relatos, el reconocimiento de lugares, espacios y nombres relevantes dentro de la planificación urbana y la exploración de formas para integrar aún más el conocimiento tradicional en áreas que incluyen la cultura y la educación y la cultura y el medio ambiente. Esta es un área en la que parece haber voluntad tanto del Concejo como de la sociedad civil para hacer algo más y podría promoverse un trabajo aún mayor en torno a los temas mencionados u otros.

» **Mejorar la investigación y el análisis.** Varias de las áreas descritas anteriormente, entre ellas la relevancia económica de la cultura, la valoración de la ciudadanía del arte público y el rol de la diversidad cultural en la cohesión y el bienestar de la comunidad, podrían aprovechar los beneficios de mecanismos adecuados de investigación, monitoreo y evaluación. Puede existir una oportunidad para el **Esquema de resultados mensurables de la CDN**, que evalúa los aportes que realiza la participación cultural a diversas áreas, incluyendo aspectos sociales, económicos, ambientales y de gobernanza, que pueden aplicarse para ofrecer inteligencia y enriquecer el trabajo futuro.

» **Reflexionar sobre la colaboración internacional.** Los elementos vinculados con la cooperación y generación de contactos internacionales incluidos en la autoevaluación indican que quizás sea necesario profundizar el trabajo en esta área. Si bien esto no parece ser una prioridad clave, tanto la rica diversidad local como la falta de oportunidades para una participación constante en el exterior pueden señalar la necesidad de considerar si pueden establecerse algunas oportunidades en el futuro, ej. en forma de residencias de artistas en Gran Dandenong o en el exterior o un programa de subvenciones que permita la exploración en el exterior.

ANEXO 1: LISTA DE PARTICIPANTES EN EL TALLER

NOMBRE-APELLIDO	ORGANIZACIÓN
-----------------	--------------

GRUPO 1 – Derechos culturales; Cultura, equidad e inclusión social; Cultura, planificación urbana y espacio público

Facilitado por Jordi Baltà, Comisión de cultura de CGLU

Trevor Matthews (relator)	Líder de equipo - Desarrollo Cultural y Artístico, Ciudad de Gran Dandenong
Grissel Walmaggia	Funcionaria de Creación de Espacios, Ciudad de Gran Dandenong
Melanie Learson	Funcionaria de Arte en Espacios Públicos, Ciudad de Gran Dandenong
Aysha Tufa	Servicios de Bibliotecas / Comisión de Arte, Ciudad de Gran Dandenong
Samira Farah	Signal
Hanann Al Daqqa	Funcionaria de Programas de Arte Comunitario, Ciudad de Gran Dandenong
Taimi Clinch	Wallara
Hayden Brown	Funcionaria de Incidencia Comunitaria, Ciudad de Gran Dandenong
Ed Cotter	Líder de equipo - Planificación Sostenible, Ciudad de Gran Dandenong

GRUPO 2 – Patrimonio, diversidad y creatividad; Cultura y economía; Gobernanza de la cultura

Facilitado por John Smithies, Cultural Development Network

Tilla Buden (relatora)	Gerenta de Arte Comunitario, Cultura y Bibliotecas, Ciudad de Gran Dandenong
David Wilersdorf	Consejo Consultivo Drum
James Buick	Teatro Drum, Ciudad de Gran Dandenong
Chris Keyes	Sociedad Histórica de Dandenong
Martin Fidler	Director - Servicios Comunitarios, Ciudad de Gran Dandenong
Darren Wilson	Planificador Ambiental, Ciudad de Gran Dandenong
Andrew Duong	Galería Connections
Greer Davis	Funcionaria de Desarrollo Cultural y Artístico, Ciudad de Gran Dandenong
Matthew Kirwan	Concejala, Ciudad de Gran Dandenong

ANEXO 1: LISTA DE PARTICIPANTES EN EL TALLER

NOMBRE-APELLIDO	ORGANIZACIÓN
GRUPO 3 – Cultura y educación; Cultura y medio ambiente; Cultura, información y conocimiento Facilitado por Raji Uppal, Cultural Development Network	
Marissa Nathaniel (relatora)	Funcionaria de Apoyo a Empresas, Ciudad de Gran Dandenong
Phil Faulks	Artista/académico
Koula Kalaitzoglou	Coordinación del Programa de Bibliotecas y Aprendizaje, Ciudad de Gran Dandenong
Esther Gyorki	Funcionaria de Curaduría y Exhibiciones, Ciudad de Gran Dandenong
Natalie Brown	Coordinadora de Servicios de Bibliotecas, Ciudad de Gran Dandenong
Leonie King	Líder de equipo - Festivales y Eventos, Ciudad de Gran Dandenong
James Mitchell	Planificador sénior de Sostenibilidad, Ciudad de Gran Dandenong
Biljana Komnenovic	Funcionaria de Financiamiento al Desarrollo Comunitario, Ciudad de Gran Dandenong
Billy Kelleher	Funcionario de Programas Públicos y Teatro, Ciudad de Gran Dandenong
Jacqueline Gray	Coordinadora - Servicios a los Niños, Ciudad de Gran Dandenong



CONTACTO

Para más información sobre esta autoevaluación, sírvase ponerse en contacto con:



Gran Dandenong

Tilla Buden, Gerenta de Arte Comunitario, Cultura y Bibliotecas

Email: tilla.buden@cgd.vic.gov.au

Web: www.cgd.vic.gov.au



Cultural Development Network (CDN)

John Smithies

Email: john.smithies@culturaldevelopment.net.au

Web: www.culturaldevelopment.net.au/



Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) - Comisión de Cultura

Email: info@agenda21culture.net

Web: www.agenda21culture.net



